



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche		
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2019/2020		
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2020/2021		
CORSO DILAUREA	LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI		
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE CINESE II		
TIPO DI ATTIVITA'	B		
AMBITO	50018-Lingue e traduzioni		
CODICE INSEGNAMENTO	13540		
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-OR/21		
DOCENTE RESPONSABILE	VINCI RENATA	Professore Associato	Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI			
CFU	9		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	180		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	45		
PROPEDEUTICITA'	13529 - LINGUA E TRADUZIONE CINESE I		
MUTUAZIONI			
ANNO DI CORSO	2		
PERIODO DELLE LEZIONI	Annuale		
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa		
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi		
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	VINCI RENATA Mercoledì 10:00 12:00 Studio 5.08 (ed. 12, piano V) e online, stanza Teams "Cinese VINCI (Ricevimenti ed esami online)", link https://bit.ly/ricevimentovinci Prenotarsi tramite portale o via mail (renata.vinci@unipa.it) indicando modalita prescelta. Eventuali altri appuntamenti al di fuori dell'orario di ricevimento indicato possono essere concordati via mail in presenza di validi motivi.		

DOCENTE: Prof.ssa RENATA VINCI

PREREQUISITI	Lingua e traduzione cinese I
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	Conoscenza e capacità di comprensione: acquisizione degli strumenti grammaticali e lessicali necessari alla comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano. Conoscenze applicate e capacità di comprensione: comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano. Autonomia di giudizio: sviluppo di una capacità di applicazione critica delle regole grammaticali e dei costrutti lessicali appresi per l'utilizzo nel contesto comunicativo quotidiano. Abilità comunicative: capacità di comunicare in forma scritta e orale nei contesti quotidiani che richiedono uno scambio di informazioni semplici di abito familiare e comune. Capacità di apprendimento: progressivo sviluppo di un metodo di apprendimento della lingua cinese scritta e orale, e delle strutture grammaticali e lessicali.
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	L'esame si compone di una prova scritta (esercizi di grammatica e lessico, traduzione di frasi dal cinese all'italiano, composizione di un breve testo) e di una prova orale (lettura, analisi e traduzione di testi trattati a lezione, conversazione libera sui temi trattati a lezione) volte ad accertare il livello di competenza linguistica. La valutazione sarà espressa in trentesimi. Descrizione del metro di valutazione: 30–30 e lode: ottima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, ottima padronanza lessicale e capacità di espressione. 26–29: buona conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, buona padronanza lessicale e capacità di espressione. 24–25: conoscenza base degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, adeguata padronanza lessicale e capacità di espressione. 21–23: limitata conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, limitata padronanza lessicale e capacità di espressione. 18–20: minima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, minima padronanza lessicale e capacità di espressione.
OBIETTIVI FORMATIVI	Raggiungimento di un livello di competenza nella lingua cinese equiparabile al livello A2 del Quadro Comune Europeo e apprendimento di circa 300 caratteri cinesi.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Il corso prevede 45 ore di didattica frontale e comporterà l'avanzamento del livello di competenza linguistica secondo il percorso definito dal manuale "Il cinese per gli italiani. Corso base", a partire dall'unità del libro "Lezione 8". Si prevede, ogni unità sarà trattata nel corso di una lezione teorica e una lezione di esercitazione pratica. Ulteriori esercitazioni saranno eventualmente svolte nel corso di didattica integrativa prevista nell'offerta formativa. Sarà prevista una prova scritta in itinere.
TESTI CONSIGLIATI	Manuali: • Federico Masini et al., Il cinese per gli italiani. Vol. 1. Corso base, Hoepli, 2010. • Chiara Romagnoli, Jing Wang, Grammatica d'uso della lingua cinese, Hoepli, 2016. Dizionari consigliati: • Zhang Shihua (a cura di), Dizionario conciso Italiano-Cinese-Italiano, Foreign Language Teaching and Research Press, 2009. • AA. VV., Dizionario di Cinese, Hoepli, 2007.

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Lezione 8: parlare di hobby e preferenze, dare e domandare il numero di telefono, particella , verbi a oggetto interno, congiunzioni e
2	Lezione 9: parlare degli spostamenti, verbi di movimento, verbi in serie, scansioni della giornata, espressioni di tempo e loro collocazione all'interno della frase
4	Lezione 10: chiedere e offrire libri in prestito, i verbi di esistenza e verbo , il raddoppiamento dei verbi
4	Lezione 11: comunicare in libreria, chiedere il prezzo, i classificatori, le congiunzioni disgiuntive
4	Lezione 12: comunicare al bar (invitare, ordinare da bere e da mangiare), verbi modali ausiliari, posizione delle congiunzioni
4	Lezione 13: descrivere il carattere delle persone, il predicato aggettivale
4	Lezione 14: parlare della propria famiglia, dire e chiedere l'età, predicato nominale, particella modale
4	Lezione 15: esprimere interessi, descrivere gli spostamenti attraverso mezzi di trasporto, complementi di compagnia, mezzo e strumento, frase subordinata condizionale
4	Lezione 16: chiedere e dire l'ora, espressioni di tempo (giorni, settimane, mesi)
4	Lezione 17: imparare e insegnare attività, verbi a doppio oggetto, complemento di termine

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
4	Lezione 18: acquistare capi d'abbigliamento, parlare di azioni in corso di svolgimento (aspetto progressivo del verbo)
4	Lezione 19: descrivere la posizione di luoghi e oggetti nello spazio, i localizzatori

ORE	Esercitazioni
1	Prova scritta in itinere